

# LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat — Le Caire

EDITION DU CAIRE

Téléphone : 49000 (10 lignes)

# ULTIMATUM D'HITLER A PETAIN

## Le gouvernement de Vichy se transportera-t-il en Afrique du Nord ?

Londres, 23 (S.S. « Al Miris »). — On est certain maintenant que le maréchal Pétain a reçu un ultimatum de l'Allemagne auquel il doit répondre dans la semaine en cours, sous peine de sanctions. Cet ultimatum exige la mainmise immédiate des Allemands sur tout le littoral français méditerranéen, sur toute la flotte française (de guerre et commerciale) sur tous les centres stratégiques de la frontière italo-française des Alpes.

Cet ultimatum est considéré en France non occupée en fonction de l'attitude du général Weygand qui se trouve, comme on sait, en Afrique du Nord et y organise la résistance.

**L'attitude de Weygand**

Londres, 23 (S.S. « Al Miris »). — Le « Times » dans une information de son correspondant en Afrique du Nord écrit que l'on ne sait pas exactement à quoi s'en tenir actuellement sur l'Afrique du Nord.

Il reste évident, néanmoins, que l'Empire français bien que fidèle au gouvernement de Vichy n'admettra jamais une mainmise allemande de quelque ordre soit elle.

La première tentative nazie en ce sens entraînerait automatiquement le repli des forces françaises en vue de la résistance à outrance.

On ne sait pas cependant si le général Weygand (ainsi que l'avait annoncé une source américaine) a d'ores et déjà refusé de retourner en France. Ce dont on est certain, malgré le silence qui les entoure, c'est que tant le général Weygand que son état-major sont prêts à toute éventualité.

**Le gouvernement de Vichy passera-t-il en Afrique du Nord ?**

Londres, 23. — (S.S. « Al Miris »). — De l'ensemble de la situation en France on peut d'ores et déjà déduire que le gouvernement de Vichy serait prêt à passer en Afrique du Nord dès la première pression allemande.

On affirme, d'autre part, que le maréchal Pétain a été très heureusement surpris par les dernières victoires britanniques. C'est pourquoi, l'envisagerait, le cas échéant, un déplacement en Afrique du Nord. Ce serait le premier pas vers une reprise de la collaboration franco-britannique qui a ses champions au sein même du gouvernement de Vichy.

## UN DISCOURS DE GRAND STYLE L'APPEL A LA NATION ITALIENNE

Le discours que M. Winston Churchill a fait hier à la nation italienne est franc, courageux et opportun. Il a exprimé avec son magnifique talent d'orateur et de penseur ce que nous éprouvons tous : une aversion profonde pour le fascisme, le vil regret de voir l'Italie engagée dans cette guerre aux côtés de l'Allemagne hitlérienne, et le désir sincère qu'elle reprenne bientôt le cours normal de son destin.

Le Premier ministre de Grande-Bretagne n'a pas tenu aux Italiens le



S.A.R. LE PRINCE UMBERTO de Savoie qui fut privé du titre de prince héritier par le Grand Conseil Fasciste

langage arrogant auquel le fascisme les a accoutumés. Vainqueur, il eut pu les accabler. Il a préféré leur parler sur le ton de l'amitié. Les mots « amitié » reviennent d'ailleurs à chaque paragraphe de son discours.

Il y a quelque chose de shakespearien dans sa manière de désigner l'ennemi commun : Mussolini, Mussolini est certes un « grand homme », mais « après dix-huit ans de pouvoir à l'abîme ». Ce sont à peu près les termes d'Antoine après la mort de César dans la fameuse tragédie de Shakespeare.

Les Anglais et leurs Alliés ne combattent pas la nation italienne, mais le régime fasciste et son chef qui « contre la Famille royale, contre le Pape, contre l'autorité du Vatican et de l'Eglise catholique... contre le désir du peuple italien... à mis les dépositaires et les héritiers de l'ancienne Rome du côté des barbares féroces et païens ».

Le moment est donc venu de faire un sérieux examen de conscience. La nation italienne doit prendre résolument ses responsabilités et, sous l'égide de la Maison de Savoie et de l'armée, se libérer de l'oppression fasciste.

Déjà la révolution grande dans les grandes villes. La radio de Rome, par des commentaires compliqués et peu convaincants, s'efforce de relever le moral des populations. On sent que tout le ressentiment, toute la haine tenace accumulés dans les couches populaires pendant dix-huit ans d'administration fasciste, chicanière tracassière et prétentieuse, monte à la surface. Les Italiens, du moins la grande majorité, en ont assez des parades de chemises noires, des discours, des sacrifices, des ennuis du régime.

L'appel de M. Churchill aura été pour eux le bienvenu. On sait, par les écrits de Farinacci, d'Ansaldi et de Gayda que les auditeurs des émissions britanniques sont nombreux dans la péninsule. En pays latin, les nouvelles, surtout celles qui sont définitives, se propagent vite. Aujourd'hui, dans toute l'Italie on doit répéter et commenter avec passion les paroles de grand style du Premier anglais.

A la Cour, dans les milieux de l'armée, parmi les industriels et les financiers, l'attitude amicale et respectueuse de M. Churchill sera appréciée comme il convient. L'Italie, nation de 45 millions d'habitants, doit conserver le rang honorable qui est le sien dans la communauté civilisée. C'est l'adversaire même qui le proclame.

L'Europe commença enfin à réentendre la voix des honnêtes gens. C'est un bon signe pour l'avenir.

# SUR LES ROUTES DE VALONA TRIOMPHALE ENTREE DES GRECS A CHIMARRA L'ETAU DES FORCES HELLENIQUES SE REFERME SUR KLISSOURA ET TEPELENI

Athènes, 23. — (Agence d'Athènes). — Communiqué du haut commandement général hellénique du 23 décembre No. 58 :

Les opérations locales ont continué avec succès. Chimarra a été occupé. Le bataillon No. 141 des chemises noires composé de 29 officiers et de 677 soldats ayant été encerclé, s'est rendu. Nous avons également fait prisonnier le commandant du 2ème bataillon du 2ème régiment des Bersagliere avec son état-major et plusieurs soldats. Un nombreux matériel est tombé entre nos mains.

Athènes, 23 (Correspondant de guerre « Bourse Egyptienne »). — Après avoir conquis à la batonnette les hauteurs environnantes, les troupes helléniques victorieuses ont occupé Chimarra.

Athènes, 23 (Correspondant de guerre « Bourse Egyptienne »). — La ville d'Athènes assiégée, tête aujourd'hui les nouvelles victoires helléniques. Une foule immense acclame le Roi, le Diadoque, le Président Metaxas et l'armée.

Huit cents chemises noires avec trente officiers formant le sol-disant bataillon de la mort se sont livrés, bien vivants, avec tout leur matériel.

## LE PLAN D'ENTRAINEMENT DE L'EMPIRE

## LE CANADA FOURNIRA DEUX FOIS PLUS D'AVIATEURS QU'IL N'ETAIT PREVU

Londres, 23 (Reuter). — Le projet d'entraînement aérien de l'Empire est bien en avance sur le programme au Canada a révélé M. J.L. Ralston, ministre canadien de la Défense, qui se trouve en Angleterre pour s'entretenir avec le gouvernement et les autorités militaires. Au cours d'une interview avec Reuter, M. Ralston a dit que le projet d'entraînement aérien prévoyait 104 écoles et institutions de diverses sortes pour l'automne prochain. « Je suis en mesure de dire que ces établissements seront achevés six mois plus tôt. » Le Canada dépensera pour le projet le triple du chiffre prévu et le nombre d'élèves formés sera le double.

## La flotte canadienne

Londres, 23 (B.O.P.). — Jusqu'au mois d'octobre, a déclaré M. Ralston, il y avait 50.000 soldats Canadiens en dehors du Canada et plus d'une centaine de milliers au Canada même, et depuis lors, il y a eu un accroissement considérable.

Les fabriques qui se sont mises à la production aéronautique travaillent sous toute pression et produisent des types d'avions qui sont d'un usage commun dans la R.A.F., en un nombre bien élevé que prévu.

En ce qui concerne la flotte canadienne à la déclaration de guerre il y avait 1700 officiers et hommes en service, 2.000 en réserve; au printemps prochain, ils seront en tout 23.000 hommes.

Six destroyers des Etats-Unis, qui faisaient partie des 50 du transfert récemment conclu, se trouvent dans la flotte canadienne.

M. Ralston a ajouté que les industries canadiennes travaillent maintenant à plein rendement pour produire les fournitures de matériel et les provisions qui soulageront la situation, à laquelle devait faire face la Grande-Bretagne après Dunkerque, situation qui a déjà été beaucoup améliorée par le propre effort de la Grande-Bretagne.

J.L.

flotte britannique a accentué puissamment la démoralisation des Italiens.

## Importance de Chimarra

Athènes, 24 (S.S. « Al Ahras »). — Un carillon général des cloches, la radio et les éditions spéciales des journaux ont annoncé la prise de Chimarra à une distance d'environ 45 kilomètres au sud de Valona. Spontanément les habitants ont vaqué pour la quatrième fois après Koritza, Argyrocastro, Santi Quaranta. La population est sortie dans les rues, formant des troupes enthousiastes et se dirigeant devant le grand quartier général en ovationnant fraternellement S.M. le Roi et M. Metaxas.

L'importance de la prise de Chimarra, ville importante et position stratégique excellente entourée de hautes montagnes dont les sommets dépassent parfois 2000 mètres est manifeste et révèle le commencement de l'éroulement de la deuxième ligne de défense par laquelle Soudou avait amené de grandes forces et dispose du gros de ses deux armées la 11ème au Sud et la 9ème au Nord.

Le sort de Chimarra était décidé depuis plusieurs jours déjà mais comme toujours, le commandement grec avait voulu s'assurer complètement la région par la prise de toutes les hauteurs.

Il est caractéristique que Chimarra

était défendue par les fameuses Chemises Noires de Starace dont le mot d'ordre était « victoire ou mort ». Cependant, ces forces furent disloquées et furent en déroute devant la pesante impulsion des Evzones, batonnette au canon.

Le nombre des prisonniers faits jusqu'à présent dépasse les 800 avec de nombreuses dizaines d'officiers dont trois colonels. La même tactique réussie est suivie sur le front de Tepeleli-Klissoura. A Tepeleli, les Italiens repoussés toujours malgré une résistance acharnée furent obligés d'abandonner leurs nouvelles positions parmi lesquelles certains col de montagne d'une très grande importance et d'autres hauteurs prises par les Grecs qui capturèrent un abondant matériel et deux bataillons italiens complets restés afin de couvrir la retraite du gros des troupes. Une formation d'artillerie a été aussi prise tout entière.

## 50.000 Italiens isolés entre Tepeleli et Klissoura

La position des Italiens à Tepeleli devient de plus en plus critique car ils sont menacés même du nord de façon qu'il leur reste une seule route de retraite vers Valona. Klissoura se trouvant sous le feu de l'artillerie grecque est dans le même cas.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

# LA BATAILLE DU DESERT OCCIDENTAL PRÈS DE 40.000 PRISONNIERS ITALIENS



Un groupe de prisonniers italiens se dirigeant vers un camp.

Le Caire, 23 (N.E.B.). — Le nombre des prisonniers italiens pris dans le désert occidental augmente graduellement et s'approche des 40.000. Plus de 35.000 ont déjà été évacués de la zone de la grande bataille livrée à Sidi-Barrani et plusieurs milliers seront encore ramené des régions que les forces britanniques ont « nettoyées » au cours de leur avance de Sidi-Barrani.

## Le communiqué

Le Caire, 23. (Reuter). — Communiqué du G.Q.G. du Moyen Orient : « LIBYE : Notre artillerie a continué à harceler l'ennemi à l'intérieur des défenses de Bardia tandis que nos préparatifs à l'extérieur progressent. Les prisonniers évacués de la zone principale des combats de Sidi Barrani sont maintenant au nombre de 35.949, dont 1.701 officiers. Plusieurs milliers de prisonniers attendent encore d'être évacués des camps avancés. « Dans la région à l'ouest de Gallabat, notre artillerie a été active. « A la frontière nord du Kenya, les patrouilles offensives continuent. »

## L'activité de la R.A.F.

Le Caire, 23. — (Reuter). — Le G. Q. de la R.A.F. dans le Moyen-Orient, a annoncé aujourd'hui que les aérodromes de Berka et de Benina, les deux principaux aérodromes italiens de renfort près de Benghazi, ont été l'objet de raids puissants des bom-

bardiers de la R.A.F. dans la nuit du 21 au 22 décembre.

A Berka, les explosions et les incendies furent provoqués parmi les hangars, les incendies brûlant avec rage au moment où nos avions quittaient leur objectif. Une violente explosion eut lieu sur le côté est de l'aérodrome. A Benina, des incendies suivis d'explosions furent suivis, deux hangars furent en feu, deux autres troisième sérieusement endommagés. Les avions au sol furent mitraillés d'une hauteur de 15.000 mètres.

Des dommages considérables furent faits, la même nuit, à Tobrouk, où nos bombardiers attaquèrent le port et les objectifs militaires. Nos chasseurs ont maintenu leurs patrouilles actives pendant toute la journée d'hier au cours de laquelle un S 78 fut abattu tandis qu'un autre, croit-on, a été également détruit.

## Les erreurs de Graziani

Nous lisons dans notre excellent confrère l'Egyptian Mail :

Les milieux militaires britanniques au Caire ont qualifié hier « d'une excuse remarquablement faible » le rapport envoyé par le maréchal Graziani à Mussolini sur ce que le commandant en chef italien en Libye se plait à nommer la première phase des opérations dans le désert occidental.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## Une protestation muette de la France

Londres, 23 (N.E.B.). — Le général de Gaulle a adressé ce soir aux Français le message suivant par l'intermédiaire de la radio de Londres :

« Le 1er janvier offrirai à tous les Français l'occasion de manifester qu'ils sont unanimes dans l'affliction et dans l'espoir. Pour la plupart des Français, directement ou indirectement opprimés par l'ennemi, une telle manifestation n'est pas muette, mais pour s'accomplir en silence, elle n'en sera que plus efficace. Le 1er janvier prochain de 14 h. à 15 h. en France non occupée, de 15 h. à 16 h. en France occupée, tous les Français se passeront dans les rues de nos villes et de nos villages. Il ne s'y trouvera que l'ennemi. Le 1er janvier, de 14 h. à 15 h. dans la France non occupée et de 15 h. à 16 h. dans la France occupée, tous les Français demeureront dans leurs maisons, ou dans des locaux clos. Tous les Français se tiendront soit seuls, soit entre parents et amis à l'intérieur, et portes fermées. Pendant cette heure de recueillement, tous ensemble penseront à la libération. Ce sera l'heure de l'espérance. Tout doit être fait, partout, discrètement et fermement, pour que cette protestation muette de la patrie écrasée revête une ampleur immense. »

qu'elle nous lance chaque jour. Ecoutez plutôt : toutes les lettres, tous les messages qui nous parviennent commencent par un élan de douleur. On nous écrit :

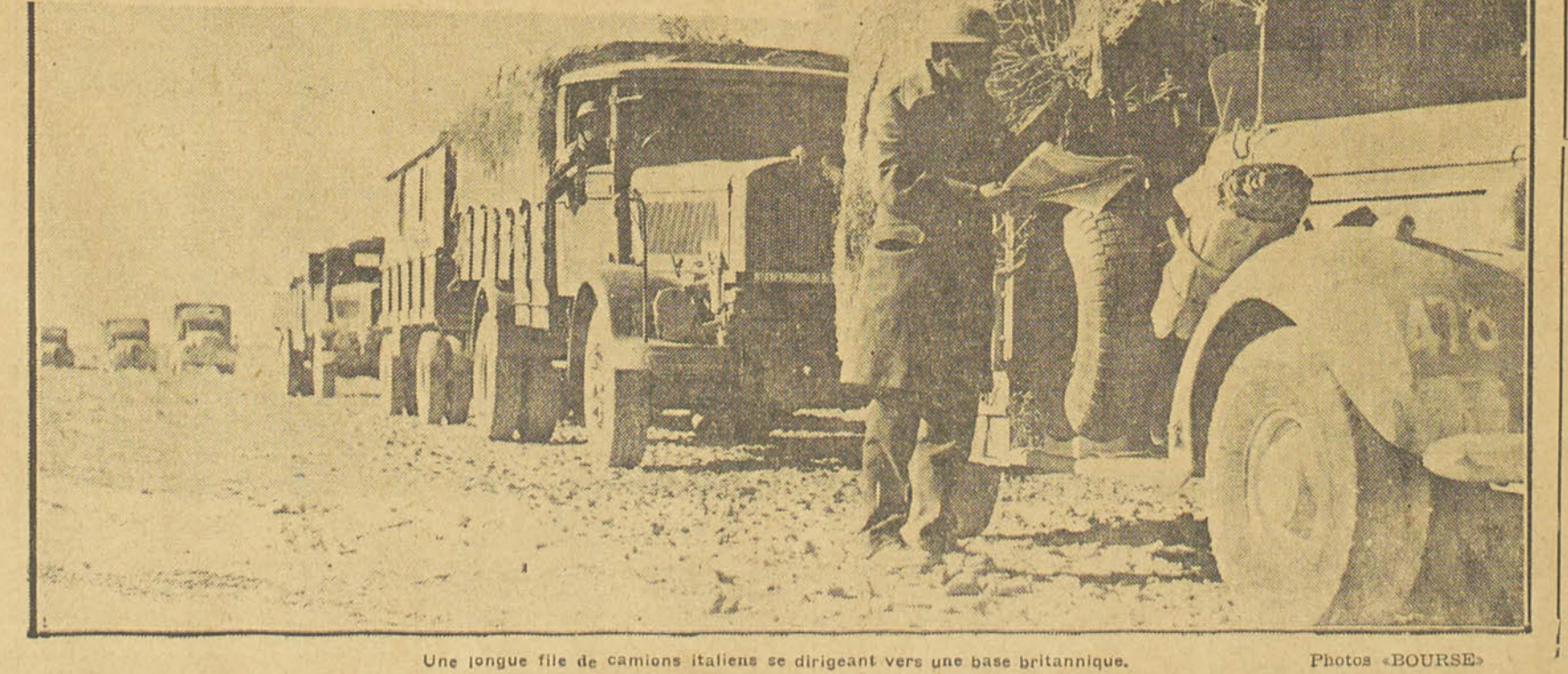
« Si par malheur une patrouille allemande nous trouve dans la rue après heures du soir, elle nous envoie nettoyer cent paires de bottes, dans la rue, la nuit. Si pour un enfant malade on a besoin d'un docteur, il faut se présenter devant eux, les bras en l'air. Un garçon démobilisé nous écrit de Narbonne :

(LIRE LA SUITE EN PAGE 5)

## Un partage de la Roumanie entre Hitler et Staline ?

Londres, 23. — (S.S. « Al Miris »). — Le « Times » traitant de la question roumaine écrit dans un article de son correspondant à Belgrade, que la Roumanie se trouve dans une situation économique et monétaire très critique et risquant la banqueroute. Ceci démontre du fait que les rapports de la Roumanie avec ses voisins balkaniques ont été bouleversés par la présence des Allemands à Babes et que les échanges économiques et commerciaux ne se font plus sur la même base qu'autrefois.

Le correspondant du « Times » fait remarquer que l'un des Etats lésés par cet état de choses est la Russie. Sans vouloir affirmer que l'U.R.S.S. prendrait prochainement une décision en ce sens, on peut comprendre à certains symptômes que l'Allemagne serait prête à faire subir à la Roumanie le sort de la Pologne et qu'elle partagerait avec les Russes le pays de Carol II.



Une longue file de camions italiens se dirigeant vers une base britannique. Photos « BOURSE »

## Un appel à la raison de M. Churchill à l'Italie

(Lire le discours en page 4)



IL Y A 25 ANS L'AUTRE GUERRE...

On lit dans la Bourse Egyptienne, du 24 décembre 1915 :

+ Melbourne. — M. Hughes, Premier ministre, a déclaré dans un discours : « L'Australie prendra part à la lutte jusqu'à ce que la victoire des Alliés soit définitive, complète et éternelle ».

+ Le Caire. — Quoique l'Egypte reste heureusement peu affectée dans sa vie économique par la guerre actuelle, le gouvernement égyptien doit néanmoins prendre en compte les circonstances pour envisager les possibilités économiques créées par les hostilités. La plus intéressante des mesures est celle ayant trait à la création d'un Conseil devant faciliter l'usage de ressources locales dans des buts militaires.

RESTAURANT Finish 28, rue Fouad 1er 21, rue de l'Antienne Poste - Tél. 43379

ARTICLES POUR CADEAUX ARGENTERIE ARTICLES DE BUREAU ADRESSEZ-VOUS CHEZ RUDMANN 11, r. de l'Antienne Poste - Tél. 43379

Restaurant - Brasserie Carlton RUE ELFI - BEY - Tél. 41800

Réveillon de Noël 24 Décembre 1940

MENU Oxtail Soup Poisson à la Mayonnaise ou Filet de Bar frit au citron Bouquet de Légumes Baron d'agneau rôti Ecossaise Pommes Noisette ou Dinde du Fayoum à la broche Pommes Châteaux Salade Carlton Christmas Plum-pudding Feu de Joie Corbeille de Fruits P.T. 25 Retenez vos tables à l'avance

METRO Actuellement FRED ASTAIRE ELEANOR POWELL BROADWAY MELODY 1940 JOUR DE NOEL 25 DECEMBRE 1940 4 SEANCES à 10 h. 30 a.m. - 3.15 - 6.30 - 9.30 p.m.

Faites de votre envoi de fleurs un cadeau de choix... Offrez la création originale de LA BELLE JARDINIÈRE "le champagne traditionnel dans une corbeille fleurie" 22, rue Kasr El Nil - Imm. Bœhler. - Tél. 47098.

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

S.M. la Reine Présidente d'Honneur de l'Association des Girl-Guides d'Egypte présidera l'inauguration de la Kermesse de charité organisée par les Girl-Guides. On y exposera les ouvrages des écoles de jeunes filles, ouvrages qui seront vendus au profit des derniers raids aériens à Alexandrie.

Leurs Altessees Royales au Studio Misr

Dédiée aux jeunes Princesses, coeurs de S.M. le Roi Farouk 1er, et rehaussée de leur présence, cette matinée de Bienfaisance a été toute entière placée sous le signe de la jeunesse. Tous les enfants venus pour applaudir Pinocchio, le chef-d'oeuvre de Walt Disney, ont témoigné avec chaleur de leur attachement à la Famille Royale. Ils semblaient heureux de s'associer aux efforts de la Croix Rouge et du Croissant Rouge, et longtemps ils parleront de cette matinée inoubliable.

Les ministères

Le Premier a reçu hier, à la Présidence du Conseil, S.E. le Dr. Mohamed Hussein Helkal pacha, ministre de l'Instruction Publique; S.E. Ahmed Hamdi Mahboub pacha, sous-secrétaire d'Etat à l'Intérieur; Mohamed bey Yassa, Dr. Abdel Hamid Badaoui pacha, ministre des Finances; Hassan Fahmy Rifaat pacha, sous-secrétaire d'Etat à l'Intérieur et Ahmed bey Sadiq, ministre plénipotentiaire aux Affaires Etrangères.

Son Excellence Hussein Sirry pacha a déjeuné à la table de S.E. Amin Osman pacha et comme nous l'avons annoncé, il s'est rendu le soir au domicile de feu Hassan Sabry pacha à l'occasion du quarantième jour de son mort.

Le matin, vers 11 heures, le Comité des Finances a tenu sa réunion sous la présidence de S.E. Abdel Hamid Badaoui pacha, ministre des Finances.

Le ministre des Finances a déclaré de procéder au recensement général de tous les fonctionnaires de l'Etat. A cet effet, un quart de million de formulaires ont été répartis aux divers administrations de l'Etat pour être remplis.

Le recensement est organisé d'une manière parfaite. Il enregistrera l'état de famille, de fortune, ainsi que l'état social de chaque fonctionnaire.

Le ministre de l'Intérieur a communiqué aux moudirich et gouvernorats la date des prochains départs pour la Mecque et les détails aux termes desquels les pèlerins doivent se trouver à Suez pour s'embarquer à destination du Hedjaz.

L'énergie et le fermeté du ministre des Wakfs, cheikh Moustafa Abdel Razouk, ont produit des résultats particulièrement sensibles dans le fait que les encaissements des arriérés dus au ministère ont augmenté dans une proportion de 90 o/o.

Cet après-midi, à 5 h. 30, S.E. Abdel Hamid Badaoui pacha présidera la réunion du Conseil Supérieur de l'Approvisionnement.

Le ministre des Travaux Publics a présidé le comité des transports en commun, aujourd'hui vers midi.

Le Comité technique du ministère de l'Hygiène Publique a examiné une proposition de la section de recensement sanitaire prévoyant des pénalités sévères à l'encontre des médecins qui soigneraient des malades atteints de maladies contagieuses sans en aviser les milieux sanitaires compétents.

C'est le directeur de la section des épidémies qui a soumis le projet au comité technique en insistant sur la nécessité d'exiger que les médecins avisent le gouvernement sur les causes détaillées de la maladie.

Le conseil supérieur de l'enseignement a siégé pour examiner les moyens de stabiliser les réformes relatives à l'enseignement élémentaire.

Au Journal Officiel

Voici le sommaire du "Journal Officiel" du lundi 23 décembre 1940. Ordonnance Royale No. 72 de 1940 portant nomination de l'Emir El-Hag pour le Pèlerinage de 1939.

Rescrit Royal No. 73 de 1940 portant nomination d'un Consul Général de Deuxième Classe à Istanbul.

Rescrit Royal No. 74 de 1940 portant nomination pour deux ans, de deux membres au Conseil Supérieur de l'Azhar.

Rescrit Royal No. 75 de 1940 portant renouvellement de la nomination d'un membre au Conseil Supérieur d'El-Azhar.

Arrêté ministériel No. 8188 relatif à la modification des circonscriptions des districts d'Irrigation de Nég' Hamadi, de Dechna et de Kéneh, relevant du Cinquième Cercle d'Irrigation.

Arrêté ministériel No. 18067 portant prise de possession de l'Immeuble No. 4, sis à Atfet El Saïda, au kism de Darb el Ahmar, dans la ville du Caire.

Arrêté ministériel No. 18068 relatif à la prise d'une partie de l'Immeuble No. 105, sis à Darb Choghlan, au kism de Darb el Ahmar, dans la ville du Caire.

En supplément au "Journal Officiel" de ce jour : Ministère des Finances. — Administration des Contributions Directes. — Saisies administratives. Office of Military Governor, Canal Zone, Ismailia. Arrêté No. 15/1940.

POLICE ET TRIBUNAUX

Aux Assises La Cour d'Assises a été hier les débats relatifs au procès intenté contre le chef du bureau de l'enregistrement, accusé d'avoir falsifié et détourné des documents.

A la Chambre des Affaires Correctionnelles Le tribunal a examiné le procès intenté par le Président du Sénat contre les rédacteurs en chef du Kaskhoul et du Minbar el Chark (La Tribune d'Orient) pour les propos considérés par Mahmoud bey Khalil comme offensants sa dignité.

Rappelons qu'en première instance les deux périodiques avaient été condamnés à une amende avec sursis. Le tribunal avait accordé des dommages-intérêts à la partie civile.

En cour martiale Le soldat Ali Abon Taleh, du Boulouk-Nizam, avait constaté que ses galons tardaient à venir. En attendant de poser un galon tout neuf sur son veston. Mal lui en prit car ses supérieurs les trouvèrent mauvais. Pris en flagrant délit comparait hier devant la cour martiale qui le condamna à un an de prison et à vingt-cinq coups de verge.

Pour avoir battu des agents 33 accusés comparaissent hier par devant la Cour d'Assises de Tantah pour avoir battu un lieutenant de police et ses hommes, pour les avoir désarmés alors qu'ils effectuaient une descente de police chez des trafiquants de stupéfiants.

La Cour a condamné certains d'entre eux à cinq ans de travaux forcés, onze livres et treize millions d'amende. Un accusé a eu trois ans de travaux forcés et 500 livres d'amende. 28 accusés ont été acquittés.

Des odalisques en caisses La police des mœurs effectuait hier une descente dans une maison de placement qui fournissait de jeunes mineures comme « bonnes à tout faire » à des jeunes gens sans scrupules.

En effectuant sa descente, l'officier fut surpris de ne trouver personne. Mais en sortant il eut l'idée d'ouvrir les caisses alignées tout le long du mur et qui servaient de bancs pour les visiteurs. Quel ne fut sa surprise en voyant des jeunes odalisques mineures qui s'y étaient réfugiées.

La leçon d'amour dans un parc Le capitaine Sabeh Zaki, de la police des mœurs, se rendit hier dans un pension à la recherche de jeunes mineures dévoyées. Il trou-

La ville

S.E. Sir Miles Lampson, ambassadeur de Grande-Bretagne, partira pour Louxor demain soir. Le mercredi Sir Miles et Lady Lampson passeront à Louxor le jour de Noël.

M. Smart, secrétaire oriental à l'Ambassade de Grande-Bretagne a rendu visite hier à S.E. Mohamed Hussein Helkal pacha, ministre de l'Instruction Publique. L'entrevue dura longtemps.

S.E. Mohamed Mahmoud pacha, président du parti libéral, a reçu hier, avant la séance de la Chambre, LL.EE. Abdel Méguid Ibrahim bey, ministre des Communications et de l'Approvisionnement, ainsi que Ahmed Khachaba pacha, Rachouan Mahfouz pacha et Amin Osman pacha.

Le Dr. Mahmoud bey Azmi, a fait hier, à 5 h. p.m., à l'Oriental Hall de l'Université Américaine, une conférence très appréciée sur "l'Organisation politique et économique dans les Etats démocratiques et dictatoriaux".

S.E. Abdallah Lamoum pacha, le leader bédouin bien connu, offre cet après-midi, à 4 h. 30, un thé auquel il a convié Sir Miles Lampson et le personnel supérieur de l'ambassade de Grande-Bretagne.

M. James T. Scott, attaché commercial américain au Caire, vient d'être transféré à Athènes.

M. Scott, qui se trouvait aux Etats-Unis il y a quelques semaines, est en ce moment en route pour l'Egypte en passant par Lisbonne. Il compte passer quelques jours au Caire avant de partir pour assumer en Grèce ses nouvelles fonctions.

On n'a pas encore désigné un successeur à M. Scott. En attendant, M. John W. Embry, assume son intérim et continuera à gérer les affaires.

La Grèce est à l'ordre du jour. C'est ainsi qu'hier soir, à 7 h. 45, M. Hilary Waymont a donné au Groupe d'Etudes, 50, rue Adly pacha une conférence sur "L'économie de l'Ancienne Athènes".

Sa Majesté le Roi a daigné conférer le grade de bey de deuxième classe au docteur Abdel Latif Fahmy bey, ci-devant médecin légiste au département de médecine légale, au ministère de la Justice.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

Le Dr. Many a transféré son domicile à Zar'alek, 136, avenue Fouad 1er, Tél. 48942. Clinique toujours au 46, rue Madabegh, Imm. Rofé, Tél. 55335. Consultations de 11 heures a.m. à 1 heure p.m. et de 5 heures à 7 heures p.m.

ACTUALITÉS

Des postes vacants De nombreux postes vacants au Tribunal mixte ont sans titulaires depuis le départ des employés appartenant à des Princessees américaines. Le ministère de la Justice a proposé au ministère des Finances la nomination de nouveaux titulaires à ces postes. La question sera examinée par le Comité ministériel chargé de la compression des dépenses.

Cette même Commission a déjà approuvé la nomination de 25 nouveaux fonctionnaires aux greffes des tribunaux nationaux.

Les voyages pendant le Bairam Des billets aller-retour au prix d'un billet et demi seront délivrés par l'Administration des Chemins-de-fer pendant le congé du Bairam. Pendant ces jours de fête, des trains supplémentaires ont été prévus.

Les produits pharmaceutiques Les spécialités pharmaceutiques actuellement en circulation en Egypte sont au nombre de 40.000 variétés. D'après le président de la Fédération des pharmaciens, on pourrait se dispenser de toutes ces variétés, à l'exclusion de 2 pour cent représentées par les essences organiques, les sérums et les injections.

Quant aux potions, comprimés ou onguents divers, il est très facile de les préparer dans les pharmacies d'une manière plus efficace encore que les produits pharmaceutiques prêts.

La correspondance en Egypte Il ressort du dernier rapport de l'Administration des Postes que ses 721 bureaux de poste ont, au cours de l'année actuelle reçu et distribué 165.554.854 plus dont 124.458.193 furent échangés à l'intérieur du pays.

Les boîtes aux lettres mécaniques installées au Caire s'élevaient actuellement au chiffre de 78, tandis que le nombre total des boîtes aux lettres installées sur toute l'étendue du territoire égyptien s'élève à 6154.

376 véhicules sont utilisés par l'Administration des Postes pour la maintenance du courrier dont 34 automobiles, 16 motocyclettes, 58 motocyclettes avec side-car, 88 voitures en bois à deux roues, 7 voitures tirées par des chevaux, 104 voitures trolley, pour le transport du courrier des gares à l'extérieur.

Economie rurale égyptienne, mardi. Statistique, mercredi. Législation fiscale égyptienne et Canal de Suez, jeudi. Banque et Bourse, vendredi. Economie nationale égyptienne, samedi.

En Janvier, réouverture des directions d'études de Géographie économique, Histoire diplomatique, Crédit agricole, Assurances terrestres et maritimes et Actuariat.

LES CONFERENCES AUJOURD'HUI Conférence-promenade de Mme. R.L. Devonshire. Programme : La mosquée du Sultan Imal au désert. Pour les billets, prix P.T. 25, (y compris les entrées, mais non pas les voitures), s'adresser au concierge de l'hôtel.

JEUDI 26 DECEMBRE A 6 h. p.m. à la Société Royale de Géographie, M. le Dr. Mohamed Fouad Shukri, professeur d'histoire moderne à la Faculté des Lettres parlera de "Gorden pacha".

A 9 h. p.m. à l'Institut d'Egypte (angle des rues El Ribana et Kasr el Aini) réunion scientifique de la Société Royale de Géographie. Communications : Dr. R. Zanairi, Urologue : "L'exploration fonctionnelle rénale en chirurgie urinaire". Dr. P. Snyrnotis, Radiologue : "Quelques cas intéressants de radiodiagnostic des voies urinaires".

1) Ombre de la verrue diagnostiquée préalablement comme calcul du rein; 2) Très gros calcul de la partie pelvienne de l'uretère découvert par suite d'une fistule lombaire de la même région; 3) Calculs autochtones de l'uretère. (Présentation des radiographies et de la préparation anatomique). Projections.

Il sera également procédé au vote pour la candidature de certains médecins proposés.

Le nouveau buffet-bar OXFORD C'est en présence d'une nombreuse assistance d'invités et d'amis que le nouveau buffet-bar OXFORD a été inauguré dimanche dernier.

Situé 6, rue Fouad 1er, c'est-à-dire en un endroit très central, luxueusement aménagé, très vaste, décoré avec goût, il est appelé au plus grand succès.

En ce qui concerne le reste, nous voulons parler du service, des boissons, des mets de toutes sortes, on peut être assuré qu'ils sont et demeureront excellents, le propriétaire M. B.M. Coumbaros ayant une longue expérience en la matière.

Souhaitons donc au nouveau-bar, suivant la formule, succès et prospérité.

AVIS A l'occasion de la fête de Noël, les Grands Magasins S. et S. Sed-naoui & Co. seront fermés demain durant toute la journée.

ACTUALITÉS Des postes vacants... Passez votre Réveillon de NOEL AU RESTAURANT KURSAAL DINNER et DANSE COTILLONS SERPENTINS, SURPRISES DISTRIBUTION DE JOUETS, ETC L'ORCHESTRE LAMBROU and HIS BANE jouera de la musique de danse Prière de réserver vos tables à l'avance Téléphones : 53207 et 43384

A l'occasion des Fêtes de NOEL et du NOUVEL AN offrez à vos enfants un cadeau utile : une Pendulette épargne UNION GENEVE L'assurance-Epargne « UNION GENEVE » vous offre tous les avantages d'une assurance sur la vie avec une co-assurance accidents et donnera à vos enfants le sens de la prévoyance et de l'économie. Ils vous seront reconnaissants de les avoir acheminés dès l'âge le plus tendre vers un avenir dépourvu d'inquiétude et de gêne ! L'UNION GENEVE COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, régie par la Loi No. 92 a été enregistrée sub. No. matricule 10. Ses réserves sont couvertes en totalité par des valeurs de premier ordre. Pour ses activités en Egypte des placements correspondants sont investis au fur et à mesure dans le pays même. DIRECTION POUR L'ORIENT 39, rue Kasr-el-Nil - Tél. 59177 - B.P. 1776



Une spécialité de

**rivoli**



« HANDY ANDY ». Presse-fruits américain à verre gradué, pour extraire complètement le jus des fruits. P.T. 85

**rivoli**

la maison des cadeaux  
le caire  
118 emad el dine  
alexandrie  
Sherif pacha

**HOTEL NATIONAL**

Le Caire  
CE SOIR  
**RÉVEILLON**

**Maux de Gorge**

Frictionnez la gorge avec cet agréable onguent et couvrez d'une flanelle chaude. Il agit à travers la peau comme un cataplasme, en même temps vous respirez ses vapeurs qui adoucissent les muqueuses irritées.



**VICKS VAPORUB**

**RESTAUBANT FLEURENT**

42, rue Madabegh (entresol)

**RÉVEILLONS : NOEL**

St. SYLVESTRE  
DINER DE GALA

Danse jusqu'à 2 h. du matin  
JAZZ « ARTIS BAND »  
RICHES COTILLONS

Reservez vos tables pour le dîner-Téléphone 52251

**NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES**

**L'EGYPTE ET LA GUERRE**

**LA CHAMBRE A SIÉGÉ HIER A HUIS CLOS**

C'était prévu. Le caractère plutôt délicat du sujet que les socialistes comptaient traiter plaçait le gouvernement dans l'embarras. Il était à craindre que le chaleur de la discussion inspirât des propos inopportuns et par conséquent déplacés.

Le Premier a pris les devants. Lorsque l'assemblée passa à l'examen du projet de l'adresse en réponse au discours du Trône Sirry pacha monta à la tribune et fit observer que le projet était composé de deux parties : l'une relative aux affaires intérieures, pouvait être traitée en public. L'autre, relative aux questions militaires et aux affaires étrangères, devait être traitée à huis clos.

Le Dr. Maher pacha, qui présidait la séance, dit que cette décision sera prise par l'Assemblée. Son Excellence demanda ensuite à la presse et aux visiteurs de sortir.

**Les troupes égyptiennes et la défense du Soudan**

Toutefois, en début de séance, le député Hussein Mahmoud Saïd demandait si les troupes égyptiennes au Soudan avaient pris part à la défense du territoire soudanais contre l'agression italienne.

Hussein Sirry pacha répondit en disant que conformément au traité anglo-égyptien la défense du Soudan était confiée aux forces qui s'y trouvent en garnison, y compris les forces égyptiennes placées du reste sous le commandement du gouverneur général.

Le Premier conclut en disant que le gouvernement égyptien avait rempli ses obligations dans ce sens.

**Un délai**

Un autre député demandait si les troupes égyptiennes avaient pris part aux opérations militaires destinées à faire évacuer le territoire égyptien par les troupes italiennes.

Le gouvernement a demandé pour répondre, un délai de deux semaines.

**Avant la séance**

Pour s'assurer du fait que leurs partisans observeraient la ligne de conduite tracée par le parti, les libéraux et les socialistes avaient réuni leurs parlementaires dans leurs clubs respectifs une heure et demie avant la séance.

Parmi les orateurs inscrits, se trouvaient en tête de liste Ismail Sedky pacha et le Dr. Ahmed Maher pacha.

**Le Sénat remet ses débats à ce soir**

En début de séance, le Sénat a entendu hier la lecture des dépêches de remerciements adressées à la Haute Assemblée par le speaker de la Chambre des Communes et par le président de la Chambre des Lords pour les félicitations envo-

iyées par le Parlement égyptien à l'occasion de la victoire remportée au désert occidental.

Puis, comme le gouvernement était occupé à la Chambre, on décida de remettre à la séance de ce soir l'ouverture des débats relatifs au discours du Trône.

**Les parlementaires séquestres des biens ennemis**

En début de séance au Sénat, le ministre des Finances, répondant à une question, déclara que treize sénateurs et députés avaient été nommés séquestres des biens ennemis. Dans leur choix, le gouvernement avait considéré surtout leurs aptitudes à assumer cette charge ou leur capacité personnelle à mener à bonne fin une pareille charge. Et le Cabinet ne voyait pas comment leur nomination pouvait être incompatible avec leurs devoirs de sénateurs et de députés.

**Les diplomates égyptiens**

Passant à la seconde partie de la question de l'honorable député, Badraoui pacha dit qu'en raison de la guerre, trente-trois membres du corps diplomatique et consulaire égyptien à l'étranger avaient été rappelés. Ils sont tous, ajouta-t-il, employés, en ce moment, dans d'autres services du gouvernement.

**AVIS AUX BIENFAITEURS**

**Il faut de l'organisation partout**

A la suite des derniers raids, des comités ont été constitués en vue de recueillir les dons des personnes charitables et de diverses institutions pour venir en aide aux victimes de ces raids. Le Ministère des Finances, désireux d'organiser la collecte et la distribution des sommes ainsi recueillies, a décidé qu'elles seraient déposées soit au siège central soit aux agences de la Banque Misr où elles seront portées à un compte spécial ouvert à cet effet. Le montant des secours alloués aux victimes sera prélevé sur ce compte.

En conséquence, les personnes chargées de recueillir les dons dont il s'agit sont priées de déposer les sommes qui leur auront été remises à la dite Banque ou, au cas où cela ne serait pas possible, dans les caisses des Moudirihs et des Gouvernorats.

**LES CONFERENCES**

**La composition du roman dans l'œuvre de Proust par M. LEON GUICHARD**

Troisième cours public hier après-midi à la Société Royale de Géographie, de M. Léon Guichard, titulaire de la chaire de littérature française à la Faculté des Lettres de l'Université Fouad II.

Une salle comble, attentive. Une salle, non pas de conférences mais de cours, une salle qui prend des notes, qui ne chuchote pas, qui veut comprendre et aimer Proust, ce Proust dont Vandermeer disait avant de mourir qu'il était peut-être l'un des plus hauts écrivains français d'aujourd'hui, mais que le public le considérait encore comme un fameux raseur...

M. Guichard parle et lit admirablement. Il n'est jamais « à côté » de son sujet. Chacun de ses cours est un tout complet et à la fin du cycle les fidèles de la Société Royale de Géographie pourront grâce à lui lire avec profit tout Proust, — ce qui n'est pas peu dire.

Dans ce troisième cours, M. Guichard se proposait d'analyser l'œuvre de Proust dans les détails de sa composition. On a longtemps mis en doute l'existence d'une composition solide dans le roman de Proust. La composition n'est pas sans défauts. Elle pêche par manque d'équilibre et d'unité. Plusieurs procédés coexistent, entre lesquels l'auteur n'a pas voulu choisir. Mais la présentation du roman, très soignée, est infiniment intéressante.

Ecrivain un roman sous forme de souvenirs, Proust, ingénieusement a fait découler son récit de deux phénomènes psychologiques qui lui font retrouver le passé disparu.

Le premier est une de ces erreurs comme il s'en produit au moment du réveil. Dans une demi-conscience, le narrateur se demande où il est, se croit dans une autre chambre, et par suite dans un autre temps que celui où il se trouve en réalité.

Ces réveils mémorables, où, avant de repérer la véritable chambre où il a dormi, le narrateur passe par plusieurs de celles qu'il a habitées pendant sa vie, lui révèlent autant de fragments du passé de sorte que les premières pages du roman constituent comme une « ouverture » où défilent devant nous les chambres, les lieux et les époques successives qui seront évoqués et décrits ultérieurement.

Par ailleurs, certaines impressions fugitives et fortuites pénètrent également le narrateur vers son passé. Elles lui apportent le seul plaisir qu'il puisse goûter, dans l'anéantissement du temps. Par l'état d'excitation où elles le mettent, elles le décident à entreprendre une œuvre et enfin, dans cette œuvre même elles servent, elles aussi, à introduire dans le récit des fragments oubliés du passé. Et M. Guichard cite le fameux passage où l'auteur, en mangeant un morceau de madeline trempe dans une infusion de thé tout ce qui, de sa vie d'enfant à Combray, avait disparu de sa mémoire.

**PREVOYANCE**

**LES BESOINS DU PAYS SONT ASSURÉS**

Les recettes de l'Administration des douanes accusent un excédent continu. En moins de huit mois de l'année financière actuelle, les recettes se sont élevées à près de dix millions de livres. Ce qui témoigne des sages mesures prises par les dirigeants sous le signe de la prévoyance. Une personnalité responsable a fait remarquer à un de nos confrères que la capacité de production agricole et industrielle de l'Egypte a été intensifiée d'une manière qui a dépassé tous les espoirs au point d'accuser une surproduction et de permettre d'exporter le surplus à l'étranger.

**Des exportations**

A propos d'exportations, le département des douanes demande que les renseignements les plus complets relatifs aux variétés, aux stocks, au poids et à l'itinéraire des marchandises soient bien précisés par les exportateurs dans leurs demandes d'autorisation pour exporter des produits à destination du Japon, de l'Irak, de l'Irak.

Cependant, Aly bey Yehia, président de la Commission de Minet-el-Bassal, est venu au Caire s'entretenir avec S.E. Abdel Hamid Badaoui pacha au sujet de l'exportation du restant de la récolte de l'année dernière.

**Le pétrole**

Quant au pétrole, un nouveau projet relatif à son emmagasinement dans des emplacements situés hors de la ville a été soumis hier à la commission de la défense passive d'Alexandrie qui siègeait sous la présidence du gouverneur.

Les Alexandrins se plaignent toujours de l'insuffisance du sucre. Tous les autres problèmes relatifs à l'approvisionnement ont été résolus.

**Un projet important**

Pour assurer l'abondance des produits agricoles nécessaires au pays, de vastes superficies appartenant au ministère des Wakfs ont été affectées à la culture des légumes.

Cet important projet comporte des oliveraies à la maamourihs d'El Wadi et de Galioubieh. Des fabriques d'huile seront affectées à ces fermes.

**Des profiteurs**

Certains cultivateurs se sont plaints de l'insuffisance des engrais à base de super-phosphate pour le bœuf et des engrais chimiques pour le blé. Des commerçants emmagasinent ces produits dans leurs dépôts, dans l'espoir de les vendre plus tard à un prix plus élevé que ceux de la tarification actuelle. Le gouvernement a donné des instructions pour contrôler le marché des engrais.

**Une idée**

Une décision du Conseil des ministres, en date du 30 octobre 1938, prévoit la possibilité d'emprunter au ministère de l'Agriculture des employés et des fonctionnaires pour travailler dans les dairahs au profit des grands propriétaires, par contrat pour une durée limitée.

Le nouveau ministre de l'Agriculture vient de donner l'exemple en engageant un technicien du ministère pour s'occuper de ses domaines privés. Avis aux intéressés.

**POUR LES FETES**

**Vins, Vermouths et Brandies Richon-le Zion**

A l'occasion des fêtes, la Maison Richon-le-Zion a reçu un stock d'excellents vins de table blancs et rouges, du vermouth de Hoek, des vins mousseux et, surtout, du Brandy Richon distillé de vin.

Toutes ces boissons provenant de la grande Maison Richon-le-Zion peuvent aisément rivaliser avec les meilleures marques européennes.

Société Carmel Oriental, 19, rue Malaka Farida, Tel. No.53784 Succursales à : Alexandrie et Port Saïd

**Réouverture du Casino GLOBE**

Le Casino Globe, square Halim pacha, dont le propriétaire est Mme. Yve Félicie Fix, a réouvert ses portes et les séances de music-hall ont repris comme auparavant.

Cette nouvelle ne manquera pas de réjouir les habitués de ce coquet établissement, d'autant plus que l'on nous informe que les Réveillons de Noël et du Jour de l'An y seront célébrés avec faste.

**Vente aux enchères**

Pour cause de décès de Mre Jo Bismut, avocat à la Cour, sis au 7, rue Elfi bey, Emad el Dine vendredi 27 décembre 1940, à 10 heures a.m., vente aux enchères du mobilier de bureau complet, style anglais, grande collection de livres français, égyptiens et Afrique du nord, Droit civil, pénal et commercial; formulaires, assurances; collection d'Egypte judiciaire de 1932-1938; bibliothèques, bureaux, classeurs, table pour machine, machine à écrire Royal et machine à écrire Underwood arabe, etc., etc.

Visite jeudi 26 décembre. Demandez le catalogue des livres à F. Arcache expert, 3, Soliman pacha, téléphone 44289.

**L'EGYPTE EN ETAT D'ALERTE**

**Le ministre chez les artilleurs**

S.E. le Dr. Hassan Sadek bey, ministre de la Défense Nationale, s'est rendu hier matin au camp d'entraînement des artilleurs, en tournée d'inspection.

Après avoir passé en revue les troupes et visité les salles des cours, Son Excellence s'est adressée aux artilleurs en leur recommandant d'utiliser leurs loisirs de manière à joindre l'utile à l'agréable pour développer leur culture militaire d'une manière intéressante et profitable.

Ce matin, le ministre a visité l'hôpital militaire.

Poursuivant sa tournée d'inspection, le ministre visitera le 26 courant les unités du génie et le 28 les salles d'armes.

Le ministre a décidé de placer à l'entrée du ministère la statue de Mohamed Lazoghlu bey, premier ministre de la Défense Nationale en Egypte. Cette statue se trouvait jusqu'ici au musée militaire.

**Les prisonniers et les blessés**

Les trains spéciaux amènent toujours de Marsa Matrouh à Alexandrie et au Caire des centaines de prisonniers et de blessés aussitôt dirigés vers les camps de concentration et les hôpitaux.

**Les secours**

En ce qui concerne l'organisation des secours, le gouverneur militaire du Caire a rendu une ordonnance instituant des postes de secours à la Faculté de Commerce, à l'école Mohamadieh, à l'école Khalil Agha, au centre hygiénique de Boulac, à l'école de Choubrah, à l'hôpital de l'enclosvstoma, à l'école du Sultan Hussein et dans d'autres quartiers de Hélanou, de Guizeh et d'Héliopolis.

Au sujet des souscriptions faites en faveur des victimes des derniers raids aériens, l'honorable sénateur Abdel Sattar el Bassel bey propose, dans une question adressée au Président du Conseil, que le montant de ces souscriptions soit distribué à d'autres œuvres de bienfaisance, alors que le gouvernement accélérerait l'estimation des pertes subies et dédommagerait les victimes en prélevant les fonds nécessaires sur la Caisse de l'Etat.

La Municipalité d'Alexandrie a déjà procédé à la construction et à l'aménagement de 40 postes auxiliaires d'extinction des bombes incendiaires dans le périmètre d'Alexandrie.

Ajoutons que près de 400 volontaires ont déjà complété un cours d'entraînement pour l'extinction des bombes incendiaires et plusieurs d'entre eux sont en charge dans les postes précités.

**Pour la femme**

**Noël... Noël**

Durant le long chaplet des siècles, Noël représente le cri le plus joyeux qui puisse sortir de la poitrine des hommes. Cri d'espérance, de foi et d'amour. Cri de ralliement aussi de tous les enfants des hommes autour d'une simple crèche.

Noël... Ce simple mot à deux syllabes étouffe les sons sceptiques par la puissance créatrice de joies nouvelles qu'il renferme en soi. C'est que Noël évoque, pour les croyants, la naissance d'un petit enfant dans une crèche de Judée, la première apparition de l'enfant-Dieu parmi les hommes, l'ère nouvelle de la charité succédant à la haine, du désintéressement succédant à l'égoïsme, de l'honnêteté, de la pureté succédant à la brutalité, à la bestialité.

Noël... c'est le souvenir d'une grande, d'une belle révolution humaine; celle des forces spirituelles se dressant devant le matérialisme, la victoire de l'ère chrétienne sur l'Antiquité barbare.

Et pourtant... me dira-t-on, si Noël existe alors... pourquoi cette guerre? C'est parce que les enfants des hommes ont perdu le sens exact de cette réurrection du monde, c'est qu'ils se sont laissés entraîner par les instincts d'autrefois, c'est qu'ils ont oublié cette parole la plus belle du Christ: aimez-vous les uns les autres.

Mais ne nous laissons pas gagner par l'amertume ni le regret. Noël est là. Rejoignons-nous de tout cœur. Souvenons-nous des enfants insouciantes et joyeux que nous avons été. Devenons des enfants ce soir, demain, après-demain et tous les jours de l'année nouvelle déjà tout proche des enfants avec un cœur simple et pur, avec des sentiments nobles et des pensées des désirs dont nous ne rougirions pas si quelqu'un venait brusquement à lire dans notre esprit, dans notre cœur.

Ne! Noël! Bonne fête, amies lectrices et vous aussi amis lecteurs. Ne soyez pas tristes. Bientôt une nouvelle année poudra à l'horizon. Nous sommes jeunes. Tous les espoirs nous sont permis!

Zette.

**MESDAMES**

Nous avisons notre fidèle clientèle féminine que le modèle réduit de la CREME PERLA est sur le point d'être épuisé; mais qu'elle trouvera toujours dans les meilleures pharmacies et drogueries les modèles grand et moyen.

La CREME PERLA demeure idéale pour les soins et la beauté du visage.

La Direction



Walt Disney vous offre son plus beau cadeau de NOEL! Pinocchio

Actuallement au studio misr 4 REPRESENTATIONS PAR JOUR 10 h. 15 am. - 3 h. p.m. - 6 h. 30 p.m. - 9 h. 30 p.m.

**Au RÉVEILLON DE NOEL pour "tenir" jusqu'au matin il vous faut un bon diner**

à la **ROTISSERIE EL-HATI**  
Midan Halim Pacha (derrière Cicurel)  
TOUTES SORTES DE GRILLADES  
CUISINE ORIENTALE RAFFINEE  
BOISSONS DE PREMIER CHOIX



**REINE DU BAL**



...grâce à **CHEMLA**



Votre premier soin de beauté, c'est votre bain...

Dans votre bain, Madame, votre épiderme retrouve toute sa vitalité au contact de l'eau. Pour qu'il retrouve aussi sa transparence et sa douceur, lavez-vous au savon Lauriol dont la mousse pénétrante régénère les cellules et détend agréablement les muscles.

**SAVON**

**LAURIOL**

aux huiles d'olive et de laurier





# UN APPEL LA RAISON DE M. CHURCHILL A L'ITALIE

## "Un homme, un seul, a plongé l'Italie dans la guerre. Désavouez-le. Votre Roi, vous, avez votre mot à dire..." déclare le Premier ministre britannique

Londres, 23 (Reuter). — Un dramatique appel lancé à la nation italienne par le Premier ministre britannique, M. Churchill, a été diffusé par la radio britannique ce soir. Le message a été lu par le Duc de Windsor, avant l'entrée en guerre de l'Italie, messages qui révèlent que l'Italie ne prit les armes contre l'Angleterre qu'à cause de son traité avec l'Allemagne.

«Ce soir», déclara M. Churchill, «je parle au peuple italien et je vous parle de Londres, cœur des Empires britanniques et du Commonwealth et de l'Empire britannique. Je vous adresse ce que les diplomates appellent des paroles de grande vérité et de respect. Nous sommes en guerre, c'est la guerre, c'est terrible et terrible. Qui aurait pu imaginer jusqu'à ces dernières tristes années que les nations anglaise et italienne allaient essayer de se détruire l'une l'autre? Nous avons toujours été amis. Nous étions les champions du désarmement et de la paix. Nous étions les partisans de Garibaldi et les admirateurs de Mazzini et de Cavour. Tout ce grand mouvement vers l'unité de la nation italienne, qui illumina le XIXe siècle, fut appuyé et encouragé par le Parlement et le public britannique.

«Nos pères et nos grands-pères désiraient voir l'Italie libre de joug autrichien et tous les petits obstacles intérieurs de l'Italie balayés afin que le peuple italien et son beau pays puissent prendre leur place d'honneur au tant qu'un des premiers peuples du Continent et en tant que membre brillant et digne de la famille européenne et de la chrétienté.

«Mais vous pouvez, aussi, vous le demandeur, parce que vous n'avez jamais été consultés. Le peuple italien n'a jamais été consulté. Personne n'a été consulté. Un homme, et un seul, ordonna aux soldats italiens de ravager les vignes de leurs voisins. Le mouvement est allé jusqu'à ce point où le peuple italien qui veut le centre sacré de la Chrétienté doivent avoir leur mot à dire au sujet de ces questions effrayantes.

«L'armée italienne, qui a combattu si courageusement, a tant de reprises dans le passé, mais qui, maintenant, n'a évidemment pas de cœur à l'ouvrage, devrait sûrement se préoccuper de l'avenir et de la vie de l'Italie.

### «Nous n'avons jamais été vos ennemis»

«Nous n'avons jamais été vos ennemis jusqu'à présent. Dans la dernière guerre, nous avons été vos alliés, nous avons été vos camarades, nous avons été vos amis. C'est pourquoi nous sommes restés vos amis. Les institutions que vous avez adoptées après la guerre n'étaient pas semblables à celles que nous n'inspirerions pas, croyons-nous, des gouvernements qui avaient présidé à l'unité de l'Italie.

Mais nous pouvions néanmoins continuer à marcher ensemble dans la paix et la bonne volonté.

Plusieurs milliers de vos ont habité avec nous en Angleterre, plusieurs milliers de nos ont habité avec vous en Italie. Nous nous aimions, nous avions bien d'accord. Nous nous rendions des services réciproques, il y avait amitié, il y avait l'estime. Et maintenant, nous sommes en guerre, nous sommes condamnés à travailler à la ruine les uns des autres. Nos aviateurs sont en train et continueront à réduire votre Empire africain en morceaux. Nous ne sommes encore qu'au commencement de cette sombre histoire. Ce peut être la fin de tout. En fait, nous allons être obligés à présent d'en venir aux mains de beaucoup plus près.

### Message de paix

«Je puis vous dire que moi, Winston Churchill, j'ai fait de mon mieux pour éviter la guerre entre l'Italie et l'Empire britannique. Et pour donner une preuve de mes paroles, j'ai envoyé à Sir Signor Mussolini dans les jours fatidiques qui précèdent la guerre, le front français avait été brisé, l'armée française n'était pas encore défait, la grande bataille de France avait toujours rage. Vous m'avez écrit que j'ai maintenant que j'ai pris possession de mon poste de Premier ministre et de ministre de la Défense, j'évoque notre entrevue à Rome et j'espère de désir de vous adresser des mots de bonne volonté à vous, en votre qualité de chef de la nation italienne, à travers une brèche qui paraît s'élargir de plus en plus. Est-il trop tard pour empêcher le flot de sang de couler entre les peuples britannique et italien? Nous pouvons nous éviter aucun doute, nous infliger mutuellement de graves blessures, nous meurtrir l'un l'autre cruellement et assombrir la Méditerranée par notre lutte. Si vous le décidez, je suis sûr que je n'ai jamais été l'ennemi de la grande Italie, ni dans mon cœur, l'adversaire du gouvernement italien. Il serait vain de prévoir le cours de la grande bataille qui fait maintenant rage en Europe, mais je suis sûr que quelque jour, sur le Continent, l'Angleterre ira jusqu'au bout, même toute seule, comme nous l'avons déjà fait auparavant. Et je crois avec une certaine assurance que nous serons des dans une mesure de plus en plus grande par les Etats-Unis et par toutes les Amériques. Vous prie de croire que ce n'est pas dans un esprit de faiblesse ou de peur que j'adresse cet appel solennel qui ne sera jamais oublié.

### Le responsable

Comment tout cela est-il arrivé? Et pourquoi?

«Italiens, je vous dirai la vérité. Tout cela, est la faute d'un homme. Un homme, et un seul, a entraîné tout le peuple italien dans un conflit mortel avec l'Empire Britannique et a privé l'Italie de la sympathie et de l'amitié intime des Etats-Unis d'Amérique.

«Qu'il soit un grand homme, je ne le nie pas, mais personne ne peut nier non plus qu'après 18 ans de pouvoir absolu, il ait conduit votre pays à un seul horrible de la ruine. C'est un seul homme qui, contre la Couronne et la Famille Royale, a travaillé à la ruine les uns des autres. Nos aviateurs sont en train et continueront à réduire votre Empire africain en morceaux. Nous ne sommes encore qu'au commencement de cette sombre histoire. Ce peut être la fin de tout. En fait, nous allons être obligés à présent d'en venir aux mains de beaucoup plus près.

### Message de guerre

Et voici la réponse que j'ai reçue de Signor Mussolini:

«Je réponds à votre message pour vous dire que vous êtes au courant certainement des raisons d'ordre historique et circonstancielles qui ont placé nos deux pays dans des camps opposés.

«Ces raisons très loins en arrière, je vous rappelle que le gouvernement qui organisa à Genève des sanctions contre l'Italie, qui voulait s'assurer un petit espace sous le soleil africain sans causer le moindre tort à vos intérêts et à vos territoires, ni à ceux des autres. Je vous rappelle aussi la situation réelle et effective de servitude dans laquelle se trouve l'Italie dans sa propre mer. C'est pour faire honneur à votre signature que votre gouvernement a déclaré la guerre à l'Allemagne. Vous comprenez que le même sens de l'honneur et du respect des engagements pris par le traité italo-allemand, guide la politique italienne d'aujourd'hui et de demain devant tous les événements que le ciel enverra.

«Je ne fais pas de commentaires à la réponse du Duce. Elle parle d'elle-même. Quelque chose peut ainsi voir qui a voulu la paix et qui entendait avoir la guerre.

«Un homme, un homme seul, était décidé à plonger l'Italie, après toutes ces années de fatigue et d'efforts, dans le tourbillon de la guerre.

### Pourquoi l'Italie est-elle intervenue?

«Mais qu'il est hors de proportion, ce conflit au sujet du pacte de la Société des Nations que nous nous étions engagés tous deux à respecter, avec la lutte à mort que nos deux pays sont en train de se livrer. Je déclare, — et mes paroles, font loin que rien qui survive durant ce conflit abyssin ne peut expliquer ou justifier la lutte mortelle qui a maintenant éclaté entre nous.

«Puis, la grande guerre entre les démocraties anglaise et française et le hitlérisme prussien et le contrôle soviétique, verait nazi, recommença. Quel besoin l'Italie avait-elle d'intervenir? Quel besoin avait-elle de frapper la France prostrée? Quel besoin avait-elle de déclencher la guerre à l'Angleterre? Quel besoin avait-elle d'envahir l'Egypte? Nous étions satisfaits de la neutralité italienne. Durant les premiers huit mois de la guerre, nous primes en grande considération les intérêts italiens. Mais tout cela fut attribué à la peur. On déclara que nous étions surannés, épuisés, que nous étions un vieux peuple bavard en train de ressasser les formules vieillottes du libéralisme du XIXe siècle. Mais notre attitude n'était pas due à la peur. Elle n'était pas due à la faiblesse.

«Pour le moment, la République Française est étourdie. La France se lèvera de nouveau, mais la nation britannique et le Commonwealth des Nations dans le monde, et je peux dire, en fait, le monde anglo-saxon, sont maintenant dressés. Ils sont en marche et s'ébranlent et toutes les forces du progrès moderne et de la culture ancienne sont rangées derrière eux. Pourquoi vous êtes-vous placés, vous qui êtes nos amis, j'ai pu dire, nos frères, sur le chemin de cette avallanche qui vient de quitter sa base pour rouler sur sa voie prédestinée? Pourquoi, après tout cela, avez-vous été amenés à attaquer la Grèce et à l'envahir? Je demande pourquoi.

### Dilemme

«Et quelle est la position de l'Italie, aujourd'hui? Ou donc le Duce a-t-il conduit son peuple confiant après 18 années de pouvoir dictatorial? Qu'il est difficile le choix à faire en ce moment.

«Il faut en effet ou bien tenir tête aux batteries de tout l'Empire britannique sur mer, dans les airs et en Afrique et à la contre-attaque vigoureuse de la nation grecque; ou bien faire appel à Hitler à travers le passage du Brenner avec ses hordes de soldats pilliers et sa bande de politiciens du Gestapo pour occuper l'Italie et protéger le peuple italien, pour qui, lui et ses partisans nazis, éprouvent le mépris le plus franc et le plus profond. C'est là qu'un homme, un seul, homme, vous a conduits et c'est là que s'interrompt cette histoire jusqu'à ce que vienne le jour — et il viendra — où la nation italienne, une fois de plus participera à la formation de son propre avenir.

### Pour que les Italiens reçoivent le message

Londres, 23 (Reuter). — Toutes les dispositions furent prises pour que le discours de M. Churchill parvienne au peuple italien et à une traduction en italien fut radiodiffusée à l'adresse de l'Italie à 18 heures 30 G.M.T.

### Soyons prudents

Dans un éditorial le «Balagho» recommandait hier soir aux orateurs beaucoup de tact et de mesure. La question importante, la plus im-

# REVUE DE LA PRESSE

## Les partis aux prises

Il est bien entendu que tous les Egyptiens sont acquis à la cause de la démocratie et à la lutte engagée par l'Empire britannique pour défendre la liberté des peuples. Les campagnes de presse engagées ces jours-ci par les journaux de parti portent exclusivement sur l'opportunité de mesurer radicalement à prendre pour affirmer une attitude empreinte de dignité et même d'enthousiasme.

C'est sur ces modalités que les débats sont engagés entre les partis à la Chambre. Situation exposée en ces termes par l'«Aharan»:

L'adresse réponse au Discours du Trône est aujourd'hui la clé de la situation, ou plutôt le pivot sur lequel tourne notre politique générale à l'heure actuelle. C'est de là que viennent toutes les ramifications et toutes les questions de détail engagées entre les partis parlementaires.

A cela le «Wafd et Masrio» répond par un éditorial de trois colonnes avec ce titre:

Le référendum est la seule clé de la situation politique.

Passant ensuite aux plans du Dr. Maher pacha, le journal écrit:

«Etant donné que le Dr. Maher pacha a répondu au Discours du Trône, il est probable qu'il puisse faire prévaloir son avis. Il réussira peut-être à avoir une majorité pour adopter ce point de vue contraire du reste à la politique de trois Cabinets successifs de ceux des ministres unanimement de la Chambre de députés. Pour ne pas dire que cette idée est tout à fait contraire à l'opinion de la majorité des habitants de l'Egypte.

portante qui sera traitée au cours des débats au Parlement, portera sur l'attitude de l'Egypte en face de la guerre. Sujet délicat. Il est à craindre que dans la chaleur de la discussion les langues se délient pour laisser échapper des propos qui sembleraient aujourd'hui sans importance mais qui pourraient causer un préjudice important à la cause nationale à l'avenir.

Si nous avons quelque chose à demander aux orateurs qui traitent ce sujet, c'est qu'ils veillent à éviter que leurs propos ne soient l'attitude de l'Egypte dans le présent et à l'avenir. Que l'enthousiasme dont ils voudront faire preuve en lice ne leur fasse pas oublier ce devoir.

Personne de nous ne peut savoir ce qui pourrait se produire demain, ni quelle sera, dans un avenir proche, l'attitude de l'Egypte. Nous devons donc éviter de nous laisser aller à enregistrer injustement contre nous des propos qui pourraient servir d'arme pour nous combattre un jour. Nos regrets seraient alors fondés.

Nous connaissons la prudence, la prévoyance et le jugement sain des orateurs qui ont demandé la parole. Leur patriotisme élevé ne saurait être contesté. Il s'impose à toute autre considération. Nous le savons. Mais nous avons voulu dire ici que nous avons à donner notre avis sur l'attitude recommandable que la discussion se fasse dans les limites les plus restreintes. Trop de bavardage facilite le glissement. Dans une question comme celle qui est débattue par la Chambre, une grande prudence est à avoir de suites heureuses. Puisse Dieu nous inspirer le bon sens.

## Personne en Italie n'a été consulté

«Mais vous pouvez, aussi, vous le demandeur, parce que vous n'avez jamais été consultés. Le peuple italien n'a jamais été consulté. Personne n'a été consulté. Un homme, et un seul, ordonna aux soldats italiens de ravager les vignes de leurs voisins. Le mouvement est allé jusqu'à ce point où le peuple italien qui veut le centre sacré de la Chrétienté doivent avoir leur mot à dire au sujet de ces questions effrayantes.

«L'armée italienne, qui a combattu si courageusement, a tant de reprises dans le passé, mais qui, maintenant, n'a évidemment pas de cœur à l'ouvrage, devrait sûrement se préoccuper de l'avenir et de la vie de l'Italie.

## Anxiété d'un peuple trompé

Traitant de l'état d'esprit des Italiens après les revers subis ces derniers jours tant en Grèce qu'à la frontière occidentale, l'«Egyptian Mail» écrivait hier dans un éditorial:

Un grand nombre d'Italiens doivent se poser ces jours-ci quelques questions bien sérieuses et dont la réponse est loin d'être rassurante pour le peuple italien mené à la boucherie par le condottiere.

Après la déroute des armées de Graziani dans le désert occidental et le message de l'Empire britannique mandant ce qui a pu arriver à l'invincible flotte qui devait chasser la marine britannique de la «Mare Nostrum». Dans le même ordre d'idées, on se demande également ce qui a pu arriver à la magnifique et imbattable force aérienne dont les avions étaient si sûrs d'arriver en force.

Les mêmes questions ont dû être souvent posées par l'armée italienne isolée en Albanie et particulièrement à Yelona. Eari, ces derniers jours n'a même pas mentionné les lies du Dodécannèse qui venaient justement de recevoir un nouveau coup de massue asséné par l'armée aérienne de la flotte.

Sur un autre plan, la flotte italienne aurait voulu savoir ce que fait l'armée. Les marins ont souvent entendu dire que rien ne pourra résister aux forces alliées de terre, de mer ou des airs.

«Ce que les aviateurs du Duce doivent en penser est laissé à l'imagination de chacun. S'ils s'élevaient dans les nuages, ils sont descendus; s'ils restent à terre, ils sont également perdus.

Ces questions ont déjà reçu leur réponse dans les camps de concentration en Egypte et en Grèce où des milliers de soldats italiens sont internés.

## Le Wafd s'explique

Le «Masrio», vivement attaqué par les organes sandistes, explique le point de vue du parti de Nabal pacha.

Nous avons été surpris de voir le Dr. Maher pacha aller jusqu'à soutenir que l'Egypte n'avait pas participé dans cette victoire et qu'elle était restée les bras croisés assistant à l'opération.

Nous sommes donc dans l'obligation de dire que le parti qui l'on doit à l'Egypte, par qui le Dr. Maher est le seul à vouloir contester.

NOUS AVONS FAIT

DE NOTRE MIEUX

Depuis que la guerre a été déclarée, l'Egypte s'acquitte de son devoir à l'égard de son allié. Elle a tout ce qu'elle peut pour l'aider. Elle s'est empressée dès le début, à rompre ses relations diplomatiques avec l'Allemagne, puis avec l'Italie. L'Egypte a fait tout ce qu'elle a pu pour aider son allié, à remporter cette victoire décisive sur les ennemis de la démocratie. Elle a placé ses voies de communication, ses hôpitaux, ses ressources, ses munitions, ses provisions et toute la puissance et le matériel dont elle dispose, sans rien ménager. Elle l'a fait même généreusement.

Si c'est point là un concours précieux, quel est donc le sens de la participation?

Il est curieux qu'après tout ceci nous entendions un Egyptien prétendre que l'Egypte n'a pas participé à la victoire dans cette victoire et qu'elle est restée simple spectatrice.

Il est plus étrange encore d'entendre un Egyptien tenir de tels propos alors que les Anglais eux-mêmes reconnaissent à l'Egypte la contribution qu'elle a apportée pour laquelle l'Egypte a été remerciée.

Le texte du titre. Dans l'article on lit:

On comprenait l'empressement de certains alors que les Italiens se trouvaient à Sid-Barran.

Maintenant que les Italiens ont été refoulés, rien ne saurait justifier la participation.

En d'autres termes il n'y a point de danger imminent.

Pourquoi ne pas laisser les leaders conférer dans le calme pour aboutir à un résultat heureux du point de vue militaire et se bannir de l'esprit les débats s'élever paisiblement. Il n'y a pas de tout lieu de faire preuve de précipitation. L'intérêt du pays exige la pondération quand il s'agit d'une question aussi grave que celle-ci.

## Une question nationale

Laissans de côté les divergences de partis, écrit M. Karim Sabel dans le «Mokattam»:

C'est une question d'ordre national. Il faut donc l'examiner du point de vue national aussi. Laissans de côté les débats s'élever paisiblement. Il n'y a pas de tout lieu de faire preuve de précipitation. L'intérêt du pays exige la pondération quand il s'agit d'une question aussi grave que celle-ci.

AUJOURD'HUI MARDI

Première: METROPOLE.

CINEMAS

ROYAL (Rue Abdine, Tél. 59195), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Four Sons (2ème semaine).

METROPOLE (Rue Fouad El Awal, près de Chéouf, Tél. 58391), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — The Great Victor Herbert.

METRO (Soliman pacha, Tél. 59917), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Broadway Melody 1940.

DIANA (Rue Elfi bey, Tél. 59681), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Lillian Russell.

STUDIO MISR (Rue Emad-el-Dine, Tél. 59695), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Pincocchio.

KURSAAL (Emad-el-Dine, Tél. 40294), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Fric Frac.

LUX (Emad-el-Dine), 3 h. 30, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Le secret du Dr. Kill-dare. — Flirting with fate.

COSMO (Rue Emad-el-Dine, Tél. 59999), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — L'Atelier (4ème semaine).

PRINTANIA (Rue Emad-el-Dine, Tél. 45453), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — La Grâce héroïque. — Quand le mari voyage.

ROXY (Héliopolis, Tél. 69055), 6 h. 30 et 9 h. 30. — Ninotchka.

LA POTINIERE (Rue Soliman pacha, Tél. 55013), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Remember. — La Bohémienne.

MIAMI (Rue Soliman pacha), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — Bachelor Mother. — The Lady from Kentucky.

CASINOS, MUSIC-HALL ET CABARETS

CONTINENTAL (Rue Adly pacha). — Réveillon de Noël.

KIT-KAT (Embahen-Zamelek, Tél. 58255). — Réveillon de Noël.

METROPOLITAN DUG-OUT (Rue Ctraoui pacha, Kasr-el-Nil). — Réveillon de Noël.

PIOCADILLY (route des Pyramides), 8 parts de 9 h. 30. — REVEILLON DE NOEL.

THEATRE MAJESTIC (Emad-el-Dine). — Troupe Beba. — Tél. 53390. — Attractions.

RESTAURANT

KURSAAL (Rue Elfi bey, Tél. 43884). — Réveillon de Noël.

PATINAGES

PARC (Avenue Fouad Ier, Tél. 52213). — Piste et Tobogan pour patineurs.

SACS

CEINTURES

GANTS

SACS DU SOIR

BOUTERIE

BOITES A

CIGARETTES

POUDRIERS

CHEZ

CHIC

17, rue El-Nil (pross Lappas)

Les fournitures de Bureau les meilleures et les plus pratiques se trouvent chez

l'IMPR. & PAP. WEINSTEIN (THE STAR) 28, RUE MADABEGH

MATERNITE ANNA

COIN EMAD-EL-DINE ET 9, KANTARE EL-DEKKA

Dirigée par Sage-femme diplômée à Londres D.M.B.

PRIX TRES AVANTAGEUX SOINS IRREPROCHABLES

**AU SALON PAVLOVA du KIT-KAT**  
Le plus joyeux RÉVEILLON de NOEL  
Menu à P.T. 80

**DE nouvelles bougies CHAMPION**  
APPORTENT UNE MEILLEURE ACCÉLÉRATION

Les secousses de la voiture à l'accélération usent le moteur et fatiguent vos nerfs. De nouvelles Champions améliorent cette accélération et permettent un départ plus doux. Ceci économise l'essence. A tel point, que vous êtes bientôt couvert du prix de vos nouvelles Champions et même davantage. Champion épargne votre argent.

Champion Spark Plug Co. Toledo, Ohio, U.S.A.

Distributeur: M. Phedon Arslanoglou, 124, rue Madbouli. — Le Caire.

**Pour les fêtes**

Vous avez des gâteaux à commander...  
...des cadeaux à offrir

Adressez-vous en toute confiance à

**Evangelos TSEPPAS**

Ses laboratoires modernes et parfaitement outillés produisent des gâteaux et des confiseries de choix. Son assortiment de cadeaux et boîtes garnies vous ravira.

Fabrique et magasin central: 8, rue Farouk - Téléphone 56561  
Succursale A: 9, Avenue Fouad Ier - Téléphone 43481  
Succursale B: Avenue Fouad Ier - Téléphone 42945

La pâtisserie EVANGELOS TSEPPAS ne possède au Caire que deux succursales seulement, toutes deux Avenue Fouad Ier.







# LA GUERRE ITALO-GRECOUE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Sur le front nord les armées grecques ont accompli des progrès avancés déjà au nord-ouest et à l'est de Pogradetch.

A mi se dessine un vaste mouvement général vers le plan précis du commandement grec et nous devons nous attendre prochainement à d'autres grandes victoires d'une importance plus générale.

A Memerska de nouvelles hauteurs ont été prises par les Grecs qui y ont fait 350 prisonniers et pris de nombreux mortiers et mitrailleuses.

Des informations rapportent que trois divisions italiennes dont les effectifs sont évalués à 50.000 hommes, sont isolées dans les régions montagneuses, entre Tepeleni et Klissoura. Leurs positions sont constamment martelées.

Athènes, 24 (Reuter). — Quelques-uns des combats les plus acharnés de la campagne actuelle sont signalés autour de Klissoura, qui est située à une certaine distance à l'intérieur depuis Chimaera qui a été capturée par les Grecs hier.

De Salonique, on reçoit des informations signalant de durs combats par un temps glacial dans plusieurs parties du secteur nord du front. Les Grecs en train d'avancer ont trouvé plusieurs Italiens, les uns au gros de leurs troupes et d'autres isolés près de leurs postes de mitrailleuses, ou moribonds dans des trous pratiqués dans la neige.

## Lourdes pertes italiennes

Athènes, 23 (Reuter). — Les unités avancées grecques, dans leur poussée le long de la côte de l'Adriatique, se trouvent maintenant, signalées-on, à une quarantaine de kilomètres de peine de Valona, la base maritime italienne vitale, qui a déjà été violemment pionnée par les bombes de la R.A.F. et les canons des navires de guerre britanniques. Un col de montagne stratégiquement important et d'autres points près de Tepeleni — la ville qui commande la route intérieure vers Valona — ont été pris hier après une lutte d'un mois. Les combats ont lieu dans un mètre de neige. Une batterie de montagne couvrant la retraite italienne a été délogée.

Les Italiens ont subi de lourdes pertes sans compter les pertes en canons et en matériel divers. Les avions de chasse grecs et les mitrailleuses du sol ont abattu hier dix-huit appareils italiens.

## Enthousiasme en Grèce

Athènes, 23 (Agence d'Athènes). — Le Président du Conseil M. Metaxas, a annoncé aux membres du gouvernement la nouvelle concernant la prise de Chimaera pendant que le Conseil des ministres, siégeait.

Les ministres ont exprimé leurs félicitations émues à M. Metaxas, premier artisan des victoires et l'ont prié de transmettre leurs félicitations à l'armée.

Dans toute la Grèce débordait la joie du peuple et partout on entend des acclamations pour S.M. le Roi, M. Metaxas et l'armée.

L'Organisation Nationale de la Jeunesse a organisé des défilés en chantant des hymnes patriotiques.

En attendant, la Grèce se prépare à célébrer la Noël. Grâce aux mesures du gouvernement pleine est l'abondance de viandes, de poissons et de toutes espèces de vivres.

Tous les produits ELIZABETH ARDEN fraîchement arrivés chez CICUREL Le Caire R.C. 26426

UN CADEAU acheté chez fashionnable sera toujours bien accueilli

Grand choix de: ROBES DE CHAMBRE, CHEMISES, CRAVATES, POCHETTES, GANTS, PULL-OVERS, ECHARPES, CENTURES, BRETELLES, BAS EN PURE SOIE NATURELLE

3, Midan Mustafa Kamel Pacha (ex-Suarez) TÉL. 43862 R.C. 30947

viande et presque sans pain devrait voir l'abondance des viandes et des autres vivres sur le marché d'Athènes.

Il est à noter que chaque famille grecque pense à la Noël du Soldat qui se bat au front et lui prépare son paquet contenant des gâteaux de Noël, du cognac, des figues et des raisins secs ainsi que le cadeau de la Noël consistant en tricot et autres articles du même genre.

L'Organisation Nationale de la Jeunesse emballe les paquets et les expédie au front par des dizaines de milliers de jour.

Chaque paquet contient aussi des vœux de Noël pour les soldats au front. Les enfants d'Athènes achètent des cadeaux pour les enfants des soldats et font eux-mêmes des jouets et autres objets, ressant que son âme est remplie de la Grèce. C'est avec ces sentiments que le peuple hellène et l'armée hellénique célèbrent la Noël de la délivrance cette année.

## Grande bataille aérienne

Le Caire, 23. — (Reuter). Le quartier général de la R.A.F. au Moyen-Orient a annoncé aujourd'hui qu'une violente bataille aérienne eut lieu au-dessus d'Argyrocastro entre neuf chasseurs de la R.A.F. et une force d'avions ennemis dépassant une cinquantaine d'appareils.

Un avion ennemi fut abattu, deux autres furent gravement endommagés et trois autres furent probablement détruits. Deux de nos appareils furent perdus.

## Un geste infâme des pilotes italiens

Le Caire, 23. — (Reuter). — On a vu des chasseurs ennemis mitrailler le pilote de l'un des deux appareils de la R.A.F. qui furent perdus hier en Albanie. Un avion ennemi fut abattu par un pilote de la R.A.F. du Moyen-Orient. Le pilote mourut une demi-heure après qu'il eut été trouvé, des suites des blessures reçues au cours de sa descente en parachute.

On prend note que c'est la deuxième fois depuis que les hostilités ont commencé en Moyen-Orient, qu'une preuve irréfutable a été reçue qu'un pilote de la R.A.F. ait été mitraillé, tandis qu'il faisait une descente en parachute. Ceci est conforme à la méthode adoptée par les pilotes Italiens au cours de la guerre d'Espagne.

## Les «précédents» des Italiens

Le Caire, 23. — (N.E.B.). — Les équipages des escadrilles de la R.A.F. dans le désert occidental débordent d'indignation à la nouvelle du meurtre

d'un autre de leurs camarades par des aviateurs Italiens alors qu'il se balança désespérément au bord d'un parachute après que lui-même et son escadrille eurent abattu quelque onze avions de chasse ennemis sur un total de cinquante qu'ils avaient attaqués.

Le fait que cette indignation est entièrement partagée par le quartier général de la R.A.F. est révélé dans le sobre langage du communiqué de ce soir de la R.A.F. qui dit: «On prend note que c'est pour la deuxième fois, depuis l'ouverture des hostilités dans le Moyen-Orient que des preuves irréfutables ont été obtenues qu'un pilote de la R.A.F. a été mitraillé alors qu'il descendait en parachute.»

Le communiqué rappelle ensuite comme telle conduite n'a rien de nouveau pour les Italiens qui après leur exploit consistant dans le bombardement des Abyssins sans défense et l'attaque livrée contre eux avec des bombes montardes, recommandent à l'Espagne en faisant feu sur des aviateurs républicains qui étaient lancés dans le vide.»

Dans les milieux de la R.A.F. on souligne que le fait de tirer sur un aviateur descendant en parachute n'est pas seulement contraire aux lois internationales de la guerre mais constitue un acte de lâche assassinat consistant en l'homme privé de tout secours chez tous les hommes sensés. On relève que même en temps de guerre il y a lieu de tenir compte de certaines lois de décence qui ne peuvent confiner à être observées qu'au moment où elles sont respectées de part et d'autre. Il est rappelé que les aviateurs allemands ont mitraillé à plus d'une reprise des aviateurs britanniques qui s'étaient lancés dans le vide. Tandis qu'il s'agit d'un acte qui constitue l'indignation du monde civilisé, il constitue en outre une politique peu perspicace si l'on tient compte du fait que beaucoup plus d'aviateurs allemands et italiens que d'aviateurs britanniques ont dû abandonner leurs appareils et se lancer dans le vide.

A LA RADIO ECOUTEZ DIMANCHE LE PRÉSIDENT ROOSEVELT

Washington, 23. — (Reuter). — Le Président Roosevelt a décidé de discuter de la situation critique actuelle au cours d'une «causerie au coin du feu» qui sera adressée par radio à la nation, dimanche prochain, annonce-t-on. L'heure de l'émission sera annoncée plus tard.

## Dans le désert occidental

(SUITE DE LA PAGE 1)

Ce rapport, publié par la presse hier, assait que Graziani était sur le point de reprendre son avance de Sidi-Barrani vers Marsa-Matrouh, lorsque fut lancée l'offensive britannique. Il ajoutait: «On n'attendait plus que les transports mécanisés qui devaient être envoyés d'Italie.»

Cependant, poursuit notre confrère, de l'accumulation de matériel et de provision à Sidi-Barrani, il est évident, ainsi que le maréchal Graziani l'a dit qu'il préparait une nouvelle avance vers l'est, mais sa déclaration au sujet des transports mécanisés semble être en contradiction avec ses remarques au sujet d'une attaque.

Il prétend que l'attaque «ne fit aucune surprise au commandement italien. Tous les témoignages accumulés par les forces britanniques au cours de leur offensive, indiquent au contraire, que les Italiens furent pris absolument par surprise. Même trois jours après que l'offensive eut été lancée, des unités italiennes à l'ouest de Sidi-Barrani ne savaient ni comment, ni où nous attaquerions.

En tout cas, si les Italiens ne furent point surpris, ainsi que le prétend le maréchal Graziani, pourquoi ne livrèrent-ils point une meilleure bataille? Aucun commentaire positif n'a été fait au sujet de la prétention des Italiens d'avoir fait un prisonnier le 6 décembre, qui aurait déclaré à ses ravisseurs (selon un rapport italien) que l'attaque britannique avait lieu dans les 10 jours, bien que les sources militaires disent que peu de prisonniers furent pris par les Italiens et peut-être même aucun depuis qu'ils ont atteint Sidi-Barrani. S'ils avaient effectivement pris un prisonnier le 6 décembre, ils n'auraient de toute façon pas pu savoir qu'une offensive devait avoir lieu trois jours plus tard. Toutes les troupes pensaient qu'elles effectuaient de grandes manœuvres jusqu'à peine un demi-heure avant que l'offensive ne commençât, lorsque l'ordre du jour du général Wavell soulignait l'importance de la bataille qui allait commencer, leur fut lu.

Il est parfaitement exact, ainsi que le rapport du maréchal Graziani le déclare, que les Italiens ont construit une belle route de Fort Capuzzo à Sidi-Barrani (bien qu'elle ne soit pas complètement terminée) et aussi qu'ils aient installé un pipe-line pour fournir chaque jour de grandes quantités d'eau à Barrani. Ceci nous prouve, ainsi qu'on l'a déjà remarqué, que les Italiens se sont révélés de meilleurs ouvriers que des soldats dans cette campagne jusqu'à présent.

Il y a un point dans le rapport du maréchal qui mérite à peine un commentaire. C'est en raison des mauvaises conditions atmosphériques, dit-il, que les avions italiens n'ont pas pris l'air. On souligne, en réponse, que les forces terrestres britanniques, ont eu le plus maximum de la R.A.F. dès le premier jour de l'offensive, nos pilotes volant presque sans interruption 24 heures par jour.

## Un commentaire du «Times»

Londres, 23 (S.S. «Abrams»). — L'envoyé spécial du «Times» qui vient de retourner au Caire, après une visite sur le front, déclare qu'une des raisons de l'effondrement fasciste réside dans la capacité extraordinaire de l'organisation qu'ont les Italiens. De même qu'ils ne croyaient pas que les Grecs allaient résister, ils étaient convaincus que la retraite stratégique des Anglais vers Marsa-Matrouh était une victoire italienne. De ce fait, les Italiens pen-

## La R.A.F. bombarde Mannheim et Ludwigshaven

Londres, 23 (Reuter). — Ludwigshaven et Mannheim ont été bombardés deux fois la nuit dernière, dimanche, par la R.A.F. Un communiqué du ministère de l'Air Des incendies et plusieurs explosions se produisirent. D'autres objectifs en Rhénanie furent aussi attaqués, ainsi que les ports de Dunkerque, Flessingue et Calais, en territoire occupé par l'ennemi, furent bombardés. Un avion britannique manque.

## Deux bombardiers allemands abattus

Londres, 23 (Reuter). — Deux bombardiers ennemis ont été détruits la nuit dernière (dimanche) au cours des raids allemands contre l'Angleterre, dirigés principalement contre une ville du nord-ouest. L'attaque, selon un communiqué du ministère de l'Air et du ministère de la Sécurité Intérieure, dura quelques heures. Un certain nombre d'incendies furent provoqués et des dommages furent faits à des constructions et à des magasins dans la ville. On n'a pas encore des rapports complets au sujet des victimes, mais on sait qu'un certain nombre de personnes furent tuées et d'autres blessées.

Des bombes furent également jetées sur les rives de la Mersey et dans les East Midlands, mais peu de dommages furent faits et il y a peu de victimes.

Dans le sud de l'Angleterre, quelques maisons furent endommagées et un certain nombre de personnes furent tuées, et d'autres blessées.

## Raid sur Manchester

Londres, 23. — (Reuter). — Manchester est la ville dans le nord-ouest contre laquelle a été dirigée la principale attaque aérienne allemande hier soir.

Londres, 23 (Reuter). — On déclarait ce soir que le nombre des victimes, à la suite du raid aérien sur Manchester, dimanche soir, était relativement peu élevé, vu la violence de l'attaque.

## La vie de l'ex-Roi Carol en danger ?

Londres, 23 (Reuter). — M. V.V.T.I., ancien ministre de Roumanie à Londres, représentant chef du mouvement des Roumains libres, a déclaré ce soir à Reuter qu'il craint que la vie de l'ex-Roi Carol de Roumanie ne soit réellement en danger. M. Titea a ajouté que l'ex-Roi était détenu dans un hôtel à Séville par ordre de Senor Serrano Suer, ministre des Affaires Etrangères espagnol, agissant sous la pression de Berlin.

## Après la nomination de lord HALIFAX à Washington

La presse anglaise est unanime à approuver le choix du nouvel ambassadeur

Londres, 23 (B.O.P.). — La nomination de Lord Halifax comme ambassadeur britannique à Washington est généralement considérée par les journaux comme représentant la mesure la plus sage que l'on ait prise ici à ce poste. En recommandant la nomination du ministre des Affaires étrangères le Premier ministre a contrevenu à tous les précédents.

«Aucun homme plus élevé ne pouvait être rendu à l'œuvre de Lord Halifax à Washington que l'acceptation du ministre des Affaires étrangères d'occuper lui-même la place restée vacante. C'est la reconnaissance éclatante du fait que les relations anglo-américaines sont plus importantes que toute autre chose dans notre politique extérieure, non seulement pour nos besoins présents, mais pour tout l'avenir du monde. Elle assure la persévérance de l'esprit dans lequel le défunt ambassadeur avait entrepris et exécuté sa mission.»

Le «Daily Telegraph» déclare: «Lord Halifax s'est montré un personnage d'homme de caractère et d'esprit. L'opinion américaine, toujours sensible aux qualités élevées de ceux qui interviennent en politique britannique, appréciera vivement la sincérité profonde et l'esprit large et libéral du nouvel ambassadeur.»

La presse libérale et travailliste approuve avec un égal enthousiasme la nomination de Lord Halifax.

Ainsi, le «News Chronicle» dit: «Comme vice-roi des Indes, comme ministre des Affaires étrangères pendant trois des années les plus critiques de l'histoire britannique et comme membre du Cabinet de Guerre depuis le début du conflit actuel, Lord Halifax a été l'une des personnalités centrales dans les conseils de la nation. M. Winston Churchill aurait difficilement pu faire davantage pour son lignier la signification vitale des liens anglo-américains à moins de partir lui-même à Washington.»

## Lord Halifax part bientôt aux Etats-Unis

Londres, 23 (Reuter). — Lord Halifax assumera les fonctions d'ambassadeur britannique à Washington au début de la nouvelle année, écrit le correspondant diplomatique de Reuter. On croit savoir que Lady Halifax l'accompagnera aux Etats-Unis.

## M. EDEN FAIT SES ADIEUX A L'ARMÉE BRITANNIQUE

«La brillante victoire du désert occidental est la première récompense d'un effort patient»

Londres, 23 (B.O.P.). — M. Anthony Eden, dans un message adressé à l'armée au moment de quitter le ministère de la Guerre pour assumer les fonctions de ministre des Affaires étrangères, déclare: «L'armée a passé par des épreuves terribles. Privée de sa plus puissante alliée, ayant perdu son matériel, l'armée a dû, en juin dernier, repartir du début.

«Avec la ferme conviction qu'homme à homme le soldat britannique n'a de supérieur nulle part, nous avons reconstruit à toute vitesse. La menace d'une invasion immédiate planait sur notre pays. Le travail fut poussé rapidement. A chaque heure, nos défenses étaient renforcées, notre armée réorganisée, notre matériel fabriqué, jusqu'à ce que, à la fin de l'été, nos forces de la métropole, qui comprenaient quelques importants contingents de splendides troupes impériales et alliées, commencèrent à assumer une puissance militaire et une autorité égales à leur immense responsabilité.

«Mais, même cela ne constituait pas toute notre tâche. Nous savions que nous étions menacés dans nos îles et nos ressources étaient maigres. Mais le général Wavell, en Afrique, n'était pas mieux partagé. A ses armées aussi, il fallait envoyer de l'aide, et elle lui fut envoyée de la métropole, de l'Inde, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Afrique du Sud. La brillante victoire de l'armée du Nil dans le désert occidental est la première récompense d'un effort patient autant que de l'élan et de l'aide.»

«Vous pouvez vous souvenir que je vous avais dit à mon retour d'Egypte que l'armée du Moyen-Orient possédait les qualités qui donnent le succès. Ces qualités ont été éprouvées en Afrique comme, un jour, elles le seront en Europe. Il reste beaucoup à faire. Davantage de tanks, davantage de canons, davantage d'armes de toutes sortes; voilà quels sont nos besoins en décembre comme ils l'étaient en juin. Toute commande de matériel de guerre livrée aux forces armées du Commonwealth britannique, dans la métropole ou outre-mer, réduit la durée de la guerre. Entre-temps, à l'intérieur même de l'armée, beaucoup de progrès ont été effectués. Grâce à l'effort splendide de chaque soldat, depuis le chef de l'état-major général impérial jusqu'à la dernière recrue enrôlée, notre puissance militaire s'accroît; chaque jour l'armée grandit en force et en connaissance de son métier.»

## Serment ministériel

Londres, 23 (B.O.P.). — M. Eden et le Capt. Margesson ont prêté serment aujourd'hui au Palais de Buckingham, devant le Conseil Privé du Roi, en tant que ministres des Affaires étrangères et de la Guerre respectivement.

M. Eden a aussitôt assumé la direction du Foreign Office.

## POUR LES FETES choisissez vos cadeaux à la PATISSERIE - CONFISERIE TAKY

37, RUE SOLIMAN PACHA près du Cinéma Métro — Tél. 48028  
MAISON CENTRALE: Rue Farou k (1, Darb-el-Barabra) Tél. 54084  
DE SAVOUREUX GATEAUX et des tourtes délicieuses à des prix très modérés  
BONBONS POUR MARIAGE — CONFISERIE  
ARTICLES DE CONFISERIE POUR CADEAUX, etc.

CINEMA A partir d'AUJOURD'HUI

Metropole Tel. 58391

Le miracle musical de 1940

La vie spectaculaire et la merveilleuse carrière du plus illustre compositeur de la musique moderne!

THE GREAT VICTOR HERBERT

LE PRINCE UMBERTO ET LE MARÉCHAL BADOGLIO ESPOIRS DE L'ITALIE

Production PARAMOUNT avec Allan Jones • Mary Martin Walter Connolly

BRITISH MOVIE TONE NEWS arrivé par avion

Chaque jour représentations à 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30 p.m. Vendredi et Dimanche matinée à 10 h. 30 a.m. à prix réduits.